



**TRAN\_PV(2014)0220\_1**

**PROCESSO VERBALE**

Riunione del 20 febbraio 2014, dalle 9.00 alle 12.00  
BRUXELLES

La riunione ha inizio giovedì 20 febbraio 2014, alle 9.10, sotto la presidenza di Brian Simpson, presidente.

\*  
\* \*

**Giovedì 20 febbraio 2014, dalle 9.10 alle 11.00**

**1. Approvazione dell'ordine del giorno**

L'ordine del giorno è approvato.

**2. Approvazione del processo verbale della riunione del:**

- 20-21 gennaio 2014

PV – PE526.402v01-00

Il processo verbale è approvato.

**3. Comunicazioni del presidente sulle decisioni prese dai coordinatori**

Le decisioni prese dai coordinatori il 10 e 11 febbraio 2014 sono approvate.

**Interviene:** Inés Ayala Sender.

**Presentazione, a cura della Commissione, di Kurt Bodewig, Brian Simpson e Mathieu Grosch, candidati al ruolo di coordinatore TEN-T (sotto la presidenza di Dominique Riquet, vicepresidente)**

*Decisione: i coordinatori approvano i coordinatori TEN-T proposti nella lettera di Siim Kallas del 28 gennaio 2014 e chiedono a Dominique Riquet di scrivere al Presidente Schulz raccomandando che il Parlamento sostenga queste candidature.*

## **Relatore per il bilancio 2015**

*Decisione: il gruppo ECR fornirà il relatore per questo parere; la decisione dovrà essere confermata dalla nuova commissione dopo le elezioni.*

## **Nomina di relatori – decisioni sulla procedura da seguire**

### *Merito*

- **B7-0052/2014 – Proposta di risoluzione presentata a norma dell'articolo 120 del regolamento sull'estensione in Europa del progetto Mumex**
- **B7-0058/2014 – Proposta di risoluzione presentata a norma dell'articolo 120 del regolamento sulla sicurezza stradale**
- **B7-0061/2014 – Proposta di risoluzione presentata a norma dell'articolo 120 del regolamento sulle auto e reti infrastrutturali di rifornimento elettriche**

*Decisione: le tre proposte di risoluzione in esame non saranno oggetto di alcuna azione distinta.*

### *Parere*

- **Proposta di direttiva concernente la riduzione delle emissioni nazionali di determinati inquinanti atmosferici e che modifica la direttiva 2003/35/CE – COM(2013)0920**

*Merito: ENVI*

- *Decisione: la prossima commissione deciderà se elaborare un parere dopo le elezioni.*
- **Proposta di regolamento che modifica i regolamenti (CE) n. 715/2007 e (CE) n. 595/2009 per quanto riguarda la riduzione delle emissioni inquinanti dei veicoli stradali – COM(2014)0028**

*Merito: ENVI*

*Decisione: la prossima commissione deciderà se elaborare un parere dopo le elezioni.*

- **Relazione della Commissione: relazione intermedia sulla fase pilota dell'iniziativa prestiti obbligazionari di Europa 2020 per il finanziamento di progetti – COM(2013)0929**

*Merito: BUDG*

*Decisione: invitare la Commissione a effettuare una presentazione in occasione di una riunione futura.*

- **Comunicazione della Commissione: Energia blu – Realizzare il potenziale dell'energia oceanica dei mari e degli oceani europei entro il 2020 e oltre – COM(2014)0008**

*Merito: ITRE*

*Decisione: nessuna azione.*

- **Comunicazione della Commissione: relazione generale sulle attività dell'Unione europea 2014 – COM(2014)0012**

*Merito: AFCO*

*Decisione: nessuna azione.*

- **Comunicazione della Commissione al Parlamento europeo, al Consiglio, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni – "Quadro per le politiche dell'energia e del clima per il periodo dal 2020 al 2030" – COM(2014)0015**

*Merito: ENVI*

- **Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica i regolamenti (CE) n. 715/2007 e (CE) n. 595/2009 per quanto riguarda la riduzione delle emissioni inquinanti dei veicoli stradali – COM(2014)0028**

*Merito: ENVI*

*Decisione: la prossima commissione deciderà se elaborare un parere dopo le elezioni.*

## **Comitatologia**

*Decisione: i coordinatori hanno preso nota delle newsletter n. 4 e 5 del 3 e 10 febbraio 2014.*

- **Atto delegato sul Meccanismo per collegare l'Europa**

*Decisione: accettare l'impostazione indicata da Siim Kallas nella sua lettera del 3 febbraio 2014.*

## **Varie**

- Prima analisi della valutazione d'impatto della Commissione sui "gigaliner"

*Decisione: rinviata alla prossima riunione.*

- Lettera della commissione ENVI sull'iniziativa "Right2Water"

*Decisione: i coordinatori ne hanno preso atto.*

- Lettere di Vital Moreira in merito al partenariato transatlantico su commercio e investimenti

*Decisione: i coordinatori ne hanno preso atto.*

**4. Proposta di regolamento che modifica il regolamento (CE) n. 718/1999 del Consiglio del 29 marzo 1999 per quanto riguarda una politica di capacità della flotta al fine di promuovere il trasporto per via navigabile**

TRAN/7/13791

\*\*\*I 2013/0303(COD) COM(2013)0621 – C7-0265/2013

Relatore: Corien Wortmann-Kool (PPE) PR – PE522.941v01-00  
AM – PE524.813v01-00

Merito: TRAN\* –

Parere: BUDG – Decisione: nessun parere  
EMPL\* – Jutta Steinruck (S&D) PA – PE524.581v01-00  
AM – PE526.181v01-00

- Approvazione del progetto di relazione

**Emendamenti approvati:** 11, COMP 1, COMP 2, 1.

**Decisione:** La proposta legislativa, come modificata, è approvata con 30 voti favorevoli, 1 contrario e 2 astensioni.

La risoluzione legislativa è approvata con 30 voti favorevoli, 1 contrario e 2 astensioni.

Esito della votazione sulla decisione di avviare negoziati interistituzionali: 32 voti favorevoli, 1 contrario e 0 astensioni.

**5. Requisiti tecnici per le navi della navigazione interna (abrogazione della direttiva 2006/87/CE del Parlamento europeo e del Consiglio)**

TRAN/7/13794

\*\*\*I 2013/0302(COD) COM(2013)0622 – C7-0266/2013

Relatore: Corien Wortmann-Kool (PPE) PR – PE522.878v01-00  
AM – PE526.381v01-00

Merito: TRAN –

Parere: ITRE – Decisione: nessun parere

- Approvazione del progetto di relazione

**Emendamenti approvati:** 17, 6, EM ORALE 1, 7, 8, 9, 21, 2, 3, 14, 4, 15, EM ORALE 3, 5.

**Decisione:** La proposta legislativa, come modificata, è approvata con 32 voti favorevoli, 1 contrario e 0 astensioni.

La risoluzione legislativa è approvata con 31 voti favorevoli, 1 contrario e 0 astensioni.

## 6. **Discarico 2012: bilancio generale dell'UE – Commissione europea**

TRAN/7/13872

2013/2195(DEC) COM(2013)0570[01] – C7-0273/2013

Relatore per	Oldřich Vlasák (ECR)	PA – PE526.147v01-00
parere:		AM – PE528.049v01-00
Merito:	CONT – Markus Pieper (PPE)	PR – PE521.558v03-00

- Approvazione del progetto di parere

**Emendamenti approvati:** 2, COMP 1, 6, 7, 8, EM ORALE, paragrafo 9 – votazione per parti separate (prima parte).

**Decisione:** Il progetto di parere, come modificato, è approvato con 28 voti favorevoli, 4 contrari e 0 astensioni.

## 7. **Discarico 2012: Agenzia ferroviaria**

TRAN/7/14196

2013/2228(DEC) COM(2013)0570[26] – C7-0316/2013

Relatore per	Michel Dantin (PPE)	PA – PE526.096v01-00
parere:		AM – PE527.840v01-00
Merito:	CONT – Petri Sarvamaa (PPE)	PR – PE521.676v01-00

- Approvazione del progetto di parere

**Emendamenti approvati:** 1, 2, 3.

**Decisione:** Il progetto di parere, come modificato, è approvato con 28 voti favorevoli, 4 contrari e 0 astensioni.

## 8. **Discarico 2012: SESAR – Sicurezza della navigazione aerea**

TRAN/7/14312

2013/2248(DEC) COM(2013)0570[46] – C7-0336/2013

Relatore per	Michel Dantin (PPE)	PA – PE526.097v01-00
parere:		AM – PE528.083v01-00
Merito:	CONT – Paul Rübzig (PPE)	PR – PE521.711v01-00

- Approvazione del progetto di parere

**Emendamenti approvati:** 1.

**Decisione:** Il progetto di parere, come modificato, è approvato con 30 voti favorevoli, 1 contrario e 1 astensione.

**9. Discarico 2012: Agenzia europea per la sicurezza marittima**

TRAN/7/13887

2013/2218(DEC) COM(2013)0570[21] – C7-0296/2013

Relatore per Michel Dantin (PPE) PA – PE526.098v02-00  
parere: AM – PE528.078v01-00  
Merito: CONT – Petri Sarvamaa (PPE) PR – PE521.678v01-00

- Approvazione del progetto di parere

**Emendamenti approvati:** 1, 2.

**Decisione:** Il progetto di parere, come modificato, è approvato con 29 voti favorevoli, 3 contrari e 0 astensioni.

**10. Discarico 2012: Agenzia europea per la sicurezza aerea**

TRAN/7/13889

2013/2219(DEC) COM(2013)0570[22] – C7-0297/2013

Relatore per Michel Dantin (PPE) PA – PE526.092v01-00  
parere: AM – PE528.060v01-00  
Merito: CONT – Petri Sarvamaa (PPE) PR – PE521.649v01-00

- Approvazione del progetto di parere

**Emendamenti approvati:** 1, 2, 3.

**Decisione:** Il progetto di parere, come modificato, è approvato con 28 voti favorevoli, 4 contrari e 0 astensioni.

**11. Presentazione da parte della Commissione europea dei programmi di lavoro 2014 per il CEF trasporti, a cura della DG MOVE – A porte chiuse**

**Intervengono:** Olivier Onidi (Commissione), Mathieu Grosch, Inés Ayala Sender, Gesine Meissner, Eva Lichtenberger, Jacqueline Foster, Izaskun Bilbao Barandica, Dominique Riquet, Michael Cramer, Brian Simpson.

**12. Relazione sui triloghi – A porte chiuse**

- Direttiva sull'equipaggiamento marittimo

**Interviene:** Dominique Riquet.

La riunione termina alle 10.40.

**13. *Dalle 10.40 alle 11.00: Riunione dei coordinatori, a porte chiuse***

**14. **Varie****

Nulla.

**15. **Prossima riunione/Prossime riunioni****

- 17 marzo 2014, dalle 15.00 alle 18.30 (Bruxelles)
- 18 marzo 2014, dalle 9.00 alle 12.30 (Bruxelles)

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣTAΣH ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS  
NAZOČNIH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENĒTI  
ĪV/ REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Brian Simpson, Dominique Riquet, Peter van Dalen, Dieter-Lebrecht Koch
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Inés Ayala Sender, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Philippe De Backer, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Jacqueline Foster, Franco Frigo, Luis de Grandes Pascual, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Patricia van der Kammen, Georgios Koumoutsakos, Eva Lichtenberger, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Giommara Uggias, Artur Zasada
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Spyros Danellis, Isabelle Durant, Eider Gardiazábal Rubial, Zita Gurmai, Alfreds Rubiks, Bernadette Vergnaud, Corien Wortmann- Kool, Janusz Władysław Zemke

187 (2)
Birgit Sippel, Robert Sturdy
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Тоčka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Тоčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Na poziv predsjednika/Sur
---



L'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač'-Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
van der Gugen, Mastier
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Onidi, Roberts, Fajardo
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учесници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništva klubova zastupnika/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracijū sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Asenova, Krietemeyer, Liphay, Braescu, De Navasquês</td> </tr> <tr> <td>S&amp;D</td> <td>Sanjuan</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Knežević, Desuelle</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>Berners, Gulbe</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Werner, Rihovsky, Beeckmans</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Klindžans, Madr</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	Asenova, Krietemeyer, Liphay, Braescu, De Navasquês	S&D	Sanjuan	ALDE	Knežević, Desuelle	ECR	Berners, Gulbe	Verts/ALE	Werner, Rihovsky, Beeckmans	GUE/NGL	Klindžans, Madr	EFD		NI	
PPE	Asenova, Krietemeyer, Liphay, Braescu, De Navasquês															
S&D	Sanjuan															
ALDE	Knežević, Desuelle															
ECR	Berners, Gulbe															
Verts/ALE	Werner, Rihovsky, Beeckmans															
GUE/NGL	Klindžans, Madr															
EFD																
NI																

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Soone</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p><b>Menegatti</b></p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komišji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Götz, Bausch, Borzsák, Ditthard, Ford, Kriškāne, Pilar, Ramaekers-Jorgensen, Ramirez Pineda, Ratliff, Skreikes, Wojciechowski, Yeraris</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Collaço, Csikar</p>	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseada/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Aelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseada/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membro/Lid/Członek/Membro/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/

